



STUDENT NUMBER

CENTRE NUMBER

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

2000
ITALIAN
2 UNIT Z
(45 Marks)

*Time allowed—Two hours
(Plus 5 minutes reading time)*

Directions to Candidates

- Write your Student Number and Centre Number at the top right-hand corner of this page.

Section I (30 marks)

- Answer the questions in the spaces provided in this paper.

Section II (15 marks)

- Answer this Section in a SEPARATE Writing Booklet.

SECTION I—READING SKILLS

(30 Marks)

Section I is **COMPULSORY**.

Read carefully passages A, B, C, D and E, then answer the questions that follow.

Answer the questions in the spaces provided in this paper.

All answers **MUST** be written in **ENGLISH**.**PASSAGE A****DOMENICA A PIEDI**

Per ridurre lo smog la città di Milano aveva già vietato domenica 16 gennaio ai propri abitanti di usare l'automobile. Lo smog non solo danneggia la salute dei cittadini ma anche distrugge lentamente case e palazzi intaccando le pietre e i marmi con i suoi acidi. Il Ministero dell'Ambiente ha allora incoraggiato tutte le altre amministrazioni comunali a sospendere il traffico privato la domenica, e ottanta città italiane hanno preso questa decisione. «Le domeniche a piedi», ha detto il ministro Edo Ronchi, «servono ad attirare l'attenzione sullo stato di emergenza in cui si trovano le città italiane. Certamente non risolvono il problema dell'inquinamento, ma aiutano a diminuirlo e a far respirare una boccata di aria pulita». Il ministro ha poi aggiunto che queste domeniche senza auto dovranno essere seguite da un concreto impegno del governo contro l'inquinamento, altrimenti i cittadini resteranno delusi.

(a) What did the city council of Milan recently forbid?

.....

(b) The council was trying to reduce damage to:

(i)

(ii)

(c) What happened in the rest of the country as a result of this initiative?

.....

(d) According to the Minister, what else is needed to solve the problem?

.....

PASSAGE B**LA PIZZA È SALVA!**

Le piccole aziende alimentari in Italia si sentono continuamente minacciate da leggi e direttive europee che impongono standard tecnologici e di sicurezza costosi, sulla misura delle grandi imprese e delle multinazionali, non dei piccoli produttori di generi caratteristici. Una direttiva europea del 1993, che anche l'Italia ha accettato, stabilisce strette regole igieniche per la preparazione di prodotti alimentari. Secondo alcune interpretazioni, proibiva l'uso dei forni a legna, che molti considerano necessari per dare alla pizza il suo gusto caratteristico. Un portavoce dell'Unione Europea ha però precisato che, contrariamente alle voci diffuse, le regole igieniche sui prodotti alimentari non minacciano la maniera tradizionale di preparare la pizza. I forni a legna sono quindi permessi e i pizzaioli hanno tirato un sospiro di sollievo.

(a) Who feels threatened by European production and safety standards?

.....

(b) What is the aim of the 1993 regulation?

.....

.....

(c) What do many people consider is necessary for a good pizza?

.....

(d) Why have pizza makers heaved a sigh of relief?

.....

.....

PASSAGE C**È VENEZIANO L'INVENTORE DEL CARPACCIO**

Una dama veneziana, la contessa Mocenigo, aveva ricevuto dal suo medico il consiglio di mangiare carne cruda. Per rendere questo cibo più appetitoso, Giuseppe Cipriani, proprietario dell'albergo omonimo e del famoso Harry's Bar, pensò di modificare la solita ricetta di bistecca tartara, e, invece di tritare il filetto di bue, di tagliarlo a fette sottilissime come un prosciutto e condirlo con maionese, senape e salsa del Worcestershire. Il piatto fu servito per la prima volta a Venezia nel 1965, mentre si teneva una mostra commemorativa del grande pittore Vittore Carpaccio. Così Cipriani pensò di dare il nome di « carpaccio » alla sua ricetta. Nella variante più diffusa oggi, la carne viene condita con sfoglia di parmigiano e succo di limone.

(a) What food did the doctor prescribe for Countess Mocenigo?

.....

(b) What did Cipriani do to make the food more appetising?

(i)

.....

(ii)

.....

(c) Why was the recipe named 'carpaccio'?

.....

.....

.....

(d) How does the more common modern version differ from Cipriani's original recipe?

.....

PASSAGE D**ANGOLI O CURVE?**

In natura esistono pochi angoli: quasi tutto ciò che vediamo (piante, animali, colline) ha forme arrotondate. Quando invece fabbrichiamo una casa la facciamo con angoli a 90 gradi, con muri e soffitti perpendicolari. Ma non era sempre così. Molte abitazioni primitive erano, e sono, arrotondate, come gli igloo polari, i trulli della campagna pugliese, le capanne circolari dell’Africa. C’è oggi chi sostiene un ritorno alle forme rotonde, perché sono più naturali e forse anche psicologicamente più accoglienti e riposanti. Un architetto francese, per esempio, ha costruito in Bretagna un’abitazione circolare in legno che può girare sulla sua base di cemento per inseguire il sole d’inverno o cercare il fresco d’estate.

- (a) In what way are most modern buildings different from natural forms?

.....
.....

- (b) Why do some people wish to go back to more primitive building shapes?

.....
.....

- (c) Describe the unusual design feature that allows climate control in the house in Brittany.

.....
.....

PASSAGE E

«RAVE» SULLA NEVE

Va bene sciare, ma dopo? Se non volete chiudervi in camera a giocare a carte, seguite il consiglio di molti maestri di sci: ballare scioglie i muscoli, e vi fa sciare da campioni il giorno dopo. Così alcune discoteche montane si sono mosse verso le piste: ad esempio *Il Cielo*, in provincia di Sondrio, ha trasportato il suo intero impianto audio davanti all'albergo del Monte Mottolino e centinaia di giovani si sono tolti gli sci per scatenarsi sull'improvvisata pista da ballo. Il «rave» è proseguito all'aperto fino a quando l'oscurità ha costretto tutti a continuare la festa all'interno dell'albergo. Visto il successo dell'iniziativa il proprietario del *Cielo* ha intenzione di ripeterla, e così faranno altri manager di discoteche.

(a) How can you improve your skiing, according to some instructors?

.....

(b) How did *Il Cielo* exploit this claim?

.....

.....

(c) What happened when darkness fell?

.....

(d) What is the likely consequence of this successful initiative?

.....

.....

SECTION II—WRITING SKILLS

(15 Marks)

Questions 1 and 2 are **COMPULSORY**.Attempt **ALL** parts of Question 1.Attempt **ONE** of the topics from Question 2.Answer this Section in a **SEPARATE** Writing Booklet.**QUESTION 1** (8 marks)Write approximately 25 words in **ITALIAN** on **EACH** of the following situations.

- (a) Write an e-mail to your friend overseas advising her of your flight arrival details.
- (b) Write a note for your brother asking him to collect an item you have ordered from a local shop. Give all necessary details.
- (c) Write an invitation for a party to say farewell to an exchange student at your school.
- (d) Write a fax to an opposing team on behalf of your school's sporting team explaining why you and your teammates cannot play them next Saturday, and offering an alternative date.

QUESTION 2 (7 marks)Write approximately 100 words in **ITALIAN** on **ONE** of the following topics.**EITHER**

- (a) Write a diary entry describing an incident on a trip into town.

OR

- (b) You are about to participate in an overseas exchange. Write a letter to a friend explaining how you feel about it.

End of paper

BLANK PAGE